

## Kalkulace úhrady nákladů na využití České arktické výzkumné stanice na Svalbardu

### Calculation of the payment of the costs for the use of the Czech Arctic Research Station in Svalbard

ceny platné od 1.3.2022 / prices are valid from March 1 2022

ceny jsou uvedeny bez DPH / prices without VAT

Položka nákladů <i>Item of costs</i>	Podrobná specifikace <i>Detailed specification</i>	Položka <i>Item</i>	NOK/položka <i>NOK/item</i>
Payerův dům v Longyearbyen <i>Julius Payer's House in Longyearbyen</i>	přespání, využití prádelny, kuchyně (bez jídla) <i>overnight stay, use of the laundry room, kitchen (food is not included)</i>	osoba <i>person</i>	500
Logistická podpora pro výzkum v rámci Payerova domu <i>Logistic support for research inside Julius Payer's House</i>	poplatek za zajištění jídla (plná penze) <i>charge for the food (full board)</i>	osoba <i>person</i>	300
	využití laboratoří, lednice (+ 4°C)/ mrazáku (- 20 °C) ke krátkodobému uskladnění vzorků <i>use of laboratories, fridge (+ 4°C)/ freezer (- 20 °C) for short-term storage of the samples</i>	osoba/den (8:00 - 18:00) <i>person/day 8AM - 6PM</i>	330
Logistická podpora pro terénní práci <i>Logistic support for fieldwork</i>	využití automobilu pick-up Ford Ranger 4x4 (3 pasažéři) <i>use of pick-up type car Ford Ranger (3 passengers)</i>	auto s řidičem/hodina <i>car with driver/hour</i>	400
	využití automobilu Toyota nebo člunu včetně řidiče/skippera <i>the price includes the use of a car or 1 rubber boat (zodiac) with experienced driver</i>	auto nebo jeden člun/hodina <i>car or one rubber boat/hour</i>	350
	transport uživatele Payerův dům - letiště <i>transport of user Payer house - airport</i>	jedna cesta/jedno auto <i>one way/one car</i>	200
	asistence 1 logistika / assistance of 1 logistics	jedna osoba/hodina <i>one person/hour</i>	260
Nostoc - terénní stanice v Petuniabukta s max. kapacitou 14 osob <i>Nostoc - field station in Petuniabukta, max. capacity of 14 persons</i>	přespání ve stanici ve vlastním spacím pytlí, využití laboratoře a kuchyňky <b>(včetně jídla) - minimální obsazení 4 osoby!</b> <i>overnight stay in the station in personal sleeping bag, use of the laboratory and kitchen (including full board) - minimum 4 persons!</i>	osoba <i>person</i>	900
Plavby na Clione - 15m loď typu motorsailer s možností plavby v okolí celého souostroví Svalbard <i>Cruises on Clione - 15m ship (motorsailer), possibility of cruises all around the Svalbard Archipelago</i>	jednodenní plavby bez přespání pro max. 10 osob, maximální celkový náklad 2,75 tuny včetně osob (cena je včetně nafty a poplatků za kotvení) <i>one-day cruises without an overnight stay for max. 10 persons, max. total cargo 2.75 t including persons (the price includes diesel and charges for anchoring)</i>	den <i>day</i>	10 000
	vícedenní plavby s možností spaní na lodi nebo zakládání terénních kempů, max. 4 osoby, maximální celkový náklad včetně osob 2 tuny (cena je včetně nafty, poplatků za kotvení, jídla) <i>multi-day cruises with a possibility of overnight stays on the ship or setting up basic field camps, max. 4 persons, max. total cargo including persons 2 t (the price includes diesel, charges for anchoring and food - full board)</i>	den <i>day</i>	10 000
Kolový nakladač CAT 906 <i>Wheel loader CAT 906</i>	celodenní využití/all-day use, including operator	den/day	3 500
	hodinové využití/use for one hour, including operator	hodina/hour	500

Není-li uvedeno jinak, pracovní doba je od 8:00 do 18:00. / Unless otherwise stated, working hours are from 8AM to 6PM.